

# ELVIRE JOUVET 40



DU  
19 SEPTEMBRE  
AU  
15 OCTOBRE  
1988  
DU MARDI  
AU SAMEDI  
À 20h00  
LE DIMANCHE  
À 15h00

  
THÉÂTRE DE  
QUAT'SOUS

100 EST. AV. DES PINS. MONTRÉAL.

845-7277

***“Une mise en scène est un aveu,”  
disait Juvet, et c’est bien à la dé-  
claration d’un aveu que ces leçons  
nous font assister***

**A**u Conservatoire d’Art dramatique de Paris, à raison de sept séances qui ont lieu entre le 14 février et le 21 septembre 1940, Louis Juvet fait travailler à une jeune actrice, Claudia, la dernière scène d’Elvire (acte IV, scène 6) du Dom Juan de Molière. Claudia répète chaque fois la scène devant la classe assemblée, qui intervient de temps à autre sous l’impulsion du Maître.

Parmi tous les cours publiés, la singularité des sept leçons à Claudia vient de ce qu’on assiste à l’initiation finale d’une élève parvenue au terme de son apprentissage, laquelle a lieu dans cette scène de Dom Juan à l’épreuve d’un des sommets de l’art théâtral. “Je trouve que c’est la tirade la plus extraordinaire du théâtre classique”, dira Juvet.

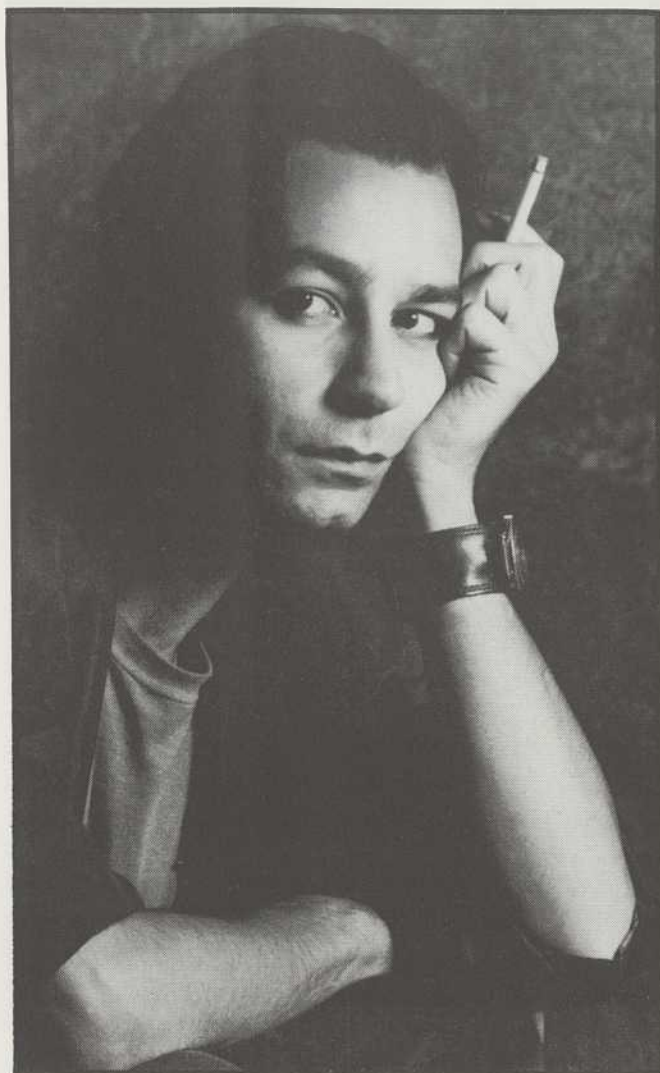
“C’est quelqu’un qui vient délivrer un message malgré lui.” Juvet parle d’Elvire à Claudia, mais ce faisant ne lui donne-t-il pas une définition de l’acteur, la plus utopique et peut-être la plus belle ?

C’est après de longs mois d’exercices, d’entraînements physiques et spirituels, que surgit ce moment soudain et merveilleux où de l’oubli de soi naît pour elle le grand Art du théâtre. Ça parle. Comme les maîtres zen se réjouissent quand, dans l’art chevaleresque du tir à l’arc japonais, “quelque chose a tiré.”

“la nue éclate, on voit tout à coup l’apparition et puis elle parle, et quand c’est fini, c’est fini.”

Ainsi Louis Juvet enseignait-il en 1940 l’art de l’acteur.

**Brigitte Jaques**



30 octobre 1986  
Paris.

Ce soir je suis allé avec Marie- Hélène Falcon au Théâtre de l'Athénée Louis-Jouvet.

Il s'est passé là quelque chose d'unique, de grand. Une chose qui tient de l'absolue rigueur, de la magnificence de l'abandon. Une chose sur le théâtre et qui n'est pas exactement théâtrale, qui est d'une autre théâtralité. Ce morceau-là, ce spectacle-là, m'a donné les mots de mon amour du théâtre et de ceux et celles qui l'ont fait, le font et le feront.

Ce morceau-là, dans lequel Louis Jouvet exige de son élève, Claudia, de presque sortir de scène afin de n'y laisser à voir que l'essence du personnage d'Elvire, m'a complètement bouleversé.

J'ai la certitude, désormais, que je continuerai à glisser mon ombre dans les coulisses des théâtres. Il me faudra maintenant faire en sorte que les québécois voient et entendent cette chose ! Mais comment ?

Je verrai bien, je trouverai bien.

Les bouleversements se doivent d'être transmis.

Septembre 1988  
Montréal.

Cela m'étonne, parfois, comme les choses peuvent être de l'ordre du possible.

Elle est là, aujourd'hui, cette chose. Ici.

Cette chose que nous vous offrons et qui vient des angoisses et des joies qui suintent dans les coulisses du théâtre, et qui s'anime devant vous maintenant. Cette quête d'un absolu que des créateurs viennent porter jusqu'à vous:

Françoise Faucher, la merveilleuse, qui ose et **donne** sa première mise en scène et qui n'a contourné aucun obstacle que l'obscurité laisse, ça et là, avant que l'on puisse atteindre la lumière;

Les acteurs et l'actrice à qui je ne dirai jamais assez mon affection, parce qu'ils s'abandonnent à la tentation de la vérité avec les égratignures que cela implique parfois;

Tous ces concepteurs qui leur ont donné un lieu et leur ont permis de plonger dans la lumière qui a ses zones d'ombre...

Mon amour du Théâtre et de ses artistes se rendra-t-il jusqu'à vous ? Je le souhaite vivement. J'espère que vous prendrez cette main que l'on vous tend pour tenter de vous emmener ailleurs, plus près de la lumière.

Pierre Bernard

J'offre aussi ce spectacle à Monsieur Georges Groulx – comédien, metteur en scène, professeur au Conservatoire d'art dramatique de Montréal et l'un des fondateurs du Théâtre du Nouveau Monde – qui a parlé avec amour de l'enseignement de Jouvet, et qui le fait encore avec un éclair dans les yeux.

## ELVIRE JOUVET 40

Un texte conçu par Brigitte Jaques, d'après les notes sténographiques des cours de Louis Jovet au Conservatoire d'Art Dramatique de Paris.

Mise en scène : **Françoise Faucher**  
assistée de : **Sylvie Galarneau**  
Scénographie : **Ginette Noiseux**  
assistée aux costumes par : **Maryse Bienvenu**  
Conception d'éclairage : **Michel Beaulieu**  
Environnement sonore : **Diane Leboeuf**  
assistée aux décors  
(peinture scénique) par : **Stéphane Roy**  
Coiffures : **Réjean Goderre**  
Coupe de la robe  
de Claudia : **Enri Huet**  
Maquillages : **Jacques Laffleur**

Distribution :  
Louis Jovet: **Jean Marchand**  
Elvire/Claudia: **Sylvie Drapeau**  
Octave: **Luc Picard**  
Léon: **Gary Boudreault**



### Nous tenons à remercier:

Catherine Allard, Almex textiles, Paule Baillargeon, François Barbeau, Chantal Beaupré, Marc Bélanger, Bétonel, Lothaire Bluteau, Joe Bocan, Jean Pierre Bousquet, André Brassard, Stéphane Brunelle, Marie France Bruyère, Paul Buissonneau, le CEAD, Jean Carrière, Dominic Champagne, Concept Fiatlux, Alain Comtois, René - Richard Cyr, le "clan" Duceppe: Jean, Hélène, Louise, Monique, Anne, Yves ainsi que toute l'équipe de la Compagnie Jean Duceppe, André Ducharme, Francine Duquet, l'Espace Go, Jean Faucher, Monique Forest, Michel Goulet, Georges Groulx, Andrée Lachapelle, Christine Lajeunesse, Suzanne Langevin, Louise Latraverse, Robert Lebeau, Robert Lepage, Brigitte et Genevran Maheu, Loui Mauffette, Diane Miljours, Marie Louise Paquette, Peinture SICO inc., Carl Pelletier, Pierre Phaneuf, Sylvie Provencher, Pascale Rafie, Martyne Robertson, le Groupe RONA, Elisabeth Schlittler, Richard Soly, W.E. Canning Inc., Anne Wessels.



“Un immense soleil caché, dont on sent confusément la chaleur et l'éclat, plus par une sorte d'inquiétude, d'angoisse de l'âme, que par une chaleur véritable, celle que donnent cependant les grands moments, les grands élans, les plénitudes, ces extases où il semble qu'une compréhension majeure vous atteint, où l'on croit approcher de cette altitude, au delà de laquelle nous ne pourrions jamais ici-bas atteindre, mais qui est la seule raison et explication de notre passage, l'obscur pressentiment de notre destinée, d'un au-delà et d'un en-deçà de la vie .

Quelques-uns dans ce troupeau sont atteints plus vivement que d'autres, sont touchés de cette chaleur divine; la réverbération par une fissure les touche et, devinant l'angoisse des autres ou comprenant mieux que d'autres cette prédestination ou cet au-delà qu'ils ne sauraient non plus que nous expliquer, ils chantent, comme la lyre au souffle du vent, comme tout ce qui se consume ou se transforme.”

Ainsi s'exprimait Louis Jouvet dans des notes écrites lors de son exil en Amérique du Sud pendant la guerre; ainsi parlait celui que ceux de sa troupe appelaient affectueusement “le Patron”.

C'est pour me mettre au service d'un tel patron, d'un tel Maître, que j'ai accepté la direction de ce spectacle. Pour ce faire, j'ai réuni des gens de talent, que j'aime, je les ai “pris doucement par la main” et, ensemble, avec humilité, avec tendresse, avec bonheur, angoisse, ferveur, nous avons placé ses mots dans la lumière pour qu'ils vous parviennent chargés de la passion qu'il vouait à son art.

Est-ce cela que l'on appelle faire oeuvre de metteur en scène?

Françoise Faucher



**Sylvie Drapeau**  
Ecole Nationale de Théâtre  
Promotion 1986

1986 DONUT  
1987 LA VISITE  
DU SANG SUR LE COU DU CHAT  
BONJOUR LÀ, BONJOUR  
1988 LA TEMPÊTE  
LE CRI

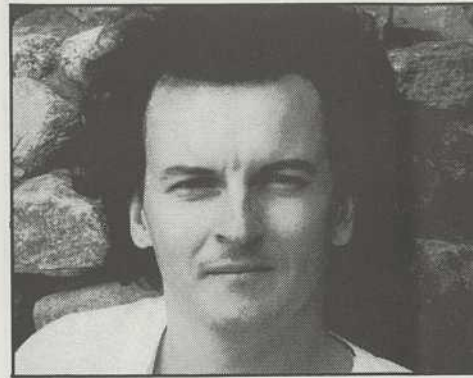
Ce soir avec Jovet  
Je joue Claudia  
Qui joue Elvire  
Qui joue avec la lumière.



Luc Picard se prend pour un comédien depuis quelques temps déjà. Mis en marché par le conservatoire au printemps '88, il désire maintenant se faire prendre par le public. Poli, sérieux, fils de bonne famille, il caresse deux rêves: devenir bon comédien et/ou arriver à se prendre pour un bon comédien. Constatant que les deux rêves se ressemblent un peu, Luc angoisse en pensant que la suggestion n'est qu'à deux pas de la conviction.

Sur ce, il prend une bière (qui se prend pour elle-même), observe agressivement son téléphone et écrit des lettres à son ami(e) imaginaire.  
Bonsoir !

**Luc Picard**



Destiné à Québec au métier d'ingénieur.  
Réchappé à Rimouski par la marine marchande qui invente des exils que les marées refoulent jusqu'au fond du grand fjord.  
Né à Chicoutimi où j'escale tranquille, pour refaire mes batteries.  
Poussé vers Ottawa pour tâter du théâtre jusqu'à bacheliser deux printemps de canal d'où j'atteins Montréal, fort en géographie.  
Amaré dans l'vieux port pour trois ans...un record.  
Ainsi, fraîchement dépeigné des courants et des vents du Conservatoire, me voilà dans la rue, capitaine de ma barque. Mes outils: une voiture, un sextant, une guitare. Pas d'amarre, ni ancre. Je m'attèle et j'aime, plein de Saguenay dans les veines.  
Mais demain m'a parlé tantôt et j'attends ma réponse. Hier Maurice Perron et Claude Gauvreau à l'Espace Go, dans "SIGNER" d'Anne Legault et Claude Gauvreau où, de deux mains, j'ai eu la chance de re-signer "REFUS GLOBAL", 40 ans après.  
Ce soir, Léon chez Jovet en 1940. Un privilège.  
Et à demain, au Théâtre d'Aujourd'hui.

**Gary Boudreault**



Né le 22 avril 1951, Jean Marchand poursuit une double carrière d'acteur et de pianiste. Au théâtre, il a joué dans une vingtaine de pièces dont "Hamlet", "Les diaboliques", "Le fou et la nonne"... A la télévision il a été de la distribution du "Clan Beaulieu", de "Laurier", des "Grands Esprits" (Machiavel et Chopin), des "Fils de la liberté". On l'entend régulièrement à la radio sur la chaîne MF de Radio Canada. Il a tourné une dizaine de films dont "The Gift" avec Martha Henry, "Le Chemin de Damas" et "Jésus de Montréal" de Denys Arcand. Comme acteur et pianiste il a créé "Moi, Bertold Brecht" avec Monique Mercure, "Persiste et signe...Brel" avec Danielle Oddera. On l'a vu également dans "La Tour Eiffel qui tue" ainsi qu'aux côtés de Monique Leyrac dans "1900" et "Nelligan". Comme pianiste, il a donné depuis trois ans plusieurs concerts et participé aux émissions "Récital" et "Jeunes Artistes" sur les ondes de Radio Canada.

Il est présentement accompagnateur/répétiteur à la Faculté de Musique de l'Université McGill dans les classes du violoncelliste Walter Joachim et du violoniste Mauricio Fuks.

**Jean Marchand**

# INFORMEZ-VOUS DE NOS SOUPERS-THÉÂTRE

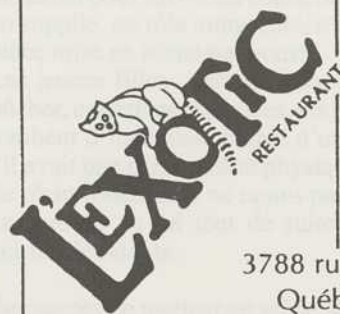
## RESTAURANT WITLOOF LE RESTAURANT BELGE À MONTRÉAL

Sur semaine : 11h30 à 24h00  
Samedi-dimanche : 17h00 à 24h00

3619 St-Denis, Montréal,  
Québec H2X 3L6

Tél.: 281-0100

Cuisine des gens  
peu ordinaires



3788 rue Laval, Montréal  
Québec, H2W 2H7

Tél.: (514) 843-4741

sur réservations seulement

# a

CUISINE NATURELLE

**NOVO**

4135, RUE SAINT-DENIS  
MONTRÉAL, QC  
H2W 2M7

844-4575

Avant et après le spectacle  
cuisine ouverte jusqu'à 1h30

RESTAURANT

## l'agora

CUISINE  
FRANÇAISE

4690 SAINT-DENIS  
MONTRÉAL, QUE.  
H2J 2L3  
514 845-9856

## L'équipe du Quat'Sous

Directeur artistique et général :	<b>Pierre Bernard</b>
Directrice administrative:	<b>Diane Comeau</b>
Directeur de production:	<b>Michel Rioux</b>
Attachée de presse et marketing:	<b>Isabel Hardy</b>
Assistante aux opérations :	<b>Lison Poulin</b>
Assistante au marketing:	<b>Ghislaine Normandin</b>
Assistant à la direction technique et régie:	<b>Alain Roy</b>
Conseiller à la production :	<b>Paul Buissonneau</b>
Accueil:	<b>Paul Dandurand</b>
Bar:	<b>Catherine Harmant</b>
Guichet:	<b>Dany Bellerose</b>
	<b>Emmanuelle Lebeau</b>
Graphiste de production :	<b>Jean Logan (Folio &amp; Garetti)</b>
Photographe de production:	<b>Christine Thibodeau</b>
Impression:	<b>Imprimerie P.L.</b>

## La Compagnie de Quat'Sous

Président:	<b>Paul Buissonneau</b>
Vice-président exécutif:	<b>Benoît Mailloux</b>
Directeur artistique et général:	<b>Pierre Bernard</b>
Secrétaire:	<b>Louise Baribeau</b>
Trésorier:	<b>François Roberge</b>
Administrateurs:	<b>Jean Pierre St-Michel</b>
	<b>Reynold Langlois</b>
	<b>Jean Lanctôt</b>
	<b>André Audet</b>
Membres:	<b>Jean Demers</b>
	<b>Jean Bazin</b>
	<b>Martin Buissonneau</b>
	<b>Olivier Prat</b>
	<b>Jean Ryan</b>
	<b>Yvon Marcoux</b>
	<b>Fernand Roberge</b>

Le Théâtre de Quat'Sous est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada ainsi que par le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal.

## ....à propos de Louis Jouvet...

— “Mais Madame Colette, interrompt Catherine, gourmée, Jouvet m’a dit un jour que j’avais un avenir dans les victimes.

— “Dans les victimes de Jouvet, cela se peut...”

— “Oh” commence Catherine rougissante d’espoir. Mais Colette fauche du tranchant de la main ses espérances naissantes.

— “Ce n’est pas une promesse Catherine.”

Telle est la fascination qu’exerce Louis Jouvet, au milieu des années trente, sur toute une génération qui rêve de faire du théâtre.

On se bat pour suivre ses cours, on se jette à ses pieds: “Je vous en supplie, un rôle minuscule, n’importe quoi mais dans une pièce mise en scène par vous!”

Les jeunes filles, surtout, vont à Jouvet comme Jeanne au bûcher, craintives et pâmées. On n’ignore pas sa réputation de tombeur d’ingénues, doublé d’un bourreau.

“Il avait une personnalité physique, un regard qu’on recevait de plein fouet. Et je ne crains pas de dire que je suis tombée amoureuse de lui tout de suite”, raconte Jeanine Crispin, actrice débutante.

Ses succès de metteur en scène, d’acteur-à la scène comme à l’écran- son statut de grand patron, n’expliquent qu’en partie le magnétisme de Jouvet. Il faut compter avec un petit Louis très ancien qu’un instituteur débarrasse du défaut de prononciation qui l’afflige (il chuinte) à coups de fables de LaFontaine. Avec l’étudiant en pharmacie, recalé trois fois à l’examen d’entrée du Conservatoire où on lui reproche une absence de physique (ma sale gueule, précise Jouvet) ainsi qu’une élocution hachée et difficile. Souffrant d’asthme, il développe alors une diction personnalisée et bientôt célèbre: oublier les silences, gommer la ponctuation, respirer avant le verbe.

Puis, Jouvet/patron - amalgame d’administrateur, de directeur artistique et de père spirituel- qui signe ses mémos le “PatronMinet”.

Jouvet terrassé par le trac, ou courant comparer ses recettes avec celles des prostituées du quartier. Enfin, Jouvet fou de Molière. “Je ne crois pas que quelqu’un plus que moi, mieux que moi, ait réfléchi avec autant de persévérance, se soit concentré avec autant d’opiniâtreté, d’amour et d’humilité sur ses oeuvres” affirme-t-il un an seulement avant de mourir le 16 août 1951 dans son bureau du théâtre de l’Athénée. Il a 63 ans.

L’enseignement de Jouvet au Conservatoire est de l’ordre du sablage et de la restauration. Il s’agit d’inculquer à l’élève une sorte d’hygiène théâtrale qui épure et affine le sentiment ainsi que son expression. Mais le Maître n’exerce sa tyrannique autorité que sur un nombre choisi d’aspirants au martyr. Le tact n’est pas son fort. À une candidate dont la tirade commence par “Où suis-je?”, il répond: “Au Conservatoire, mais pas pour longtemps.”

## ....à propos de Louis Jouvet...

Le petit groupe se constitue d'individus chez qui Jouvet a reconnu la bête de théâtre qui sommeille. Les règles du jeu sont claires : "On signe un pacte les enfants - pas avec le diable, ce serait trop facile- avec le théâtre. Et je vous assure qu' il y aura des moments où vous regretterez de ne pas être en enfer ! Ça vous arrivera pourtant ce bonheur, ce grand bonheur de toucher l'autre - ce type de la troisième rangée à droite ou cet autre avec son oeil de vitre. Ça vous arrivera... mais avant, il faudra suer, cracher, râler !! Allez, assez causé, au boulot."

Jouvet est impatient, cinglant, facilement "méchant à l'élève". Dominique Blanchar témoigne: "Je lui convenais et c'était bien. Mais j'en ai bavé."

Il hurle, bouscule : "Connard ! Abruti ! C'est pas du talent que t'as, c'est une infirmité ! Ne souris pas imbécile ! Cet air stupide sur ton visage est-ce la compréhension ? D'accord, t'es baisable, mais c'est pas suffisant !"

Arrive-t-on en retard : "T'es allé faire des ménages avant de venir ?"

Un inconscient s'est moqué des souliers du Maître : "Vise ses écrase-merde, hi ! hi ! "Jouvet le foudroie du regard : "Attention, petit, je vais marcher !"

Les compliments sont rares mais les crises de nerfs et les grincements de dents abondent. On supporte tout, dans l'attente d'un de ces moments privilégiés où la voix de Jouvet se fait profonde et fervente :

"Il y a des acteurs qu'on ne voit jamais. Ils ne sont jamais là. Et s'ils ne sont pas encore venus, c'est qu'ils ne viendront jamais. La présence, tu comprends, la présence (...)

Je veux vous donner le contact avec vous-mêmes, sur des choses que j'ai expérimentées avant vous et que j'applique à ce que vous êtes. Je voudrais que vous sentiez en vous mon expérience."

Alors, on continue... car la seule réelle injure, le seul vrai malheur, c'est d'entendre le Maître décréter: "Toi, t'es pas comédien, tu ne le seras jamais."

Marie Louise Paquette

# L'expression artistique, une autre énergie en mouvement



**L'ÉLECTRIFICITÉ**



Dans le domaine  
des portes et fenêtres,  
un spécialiste domine  
tous les autres...

# FENEXPERT

SES CONSEILS PERTINENTS ▲ SON CHOIX INCOMPARABLE  
SA QUALITÉ INDISPUTABLE ▲ SA GARANTIE À TOUTE ÉPREUVE  
SON INSTALLATION PROFESSIONNELLE



**ANDRÉ GUILBAULT** CONSTRUCTION LTÉE

1500, boul. des Laurentides, Vimont, Laval, Québec. H7M 2N7

SERVICE PERSONNEL et RAPIDE  
"ESTIMATION GRATUITE"

## 668-9250

## LE GROUPE

# RONA

*une idée constructive*

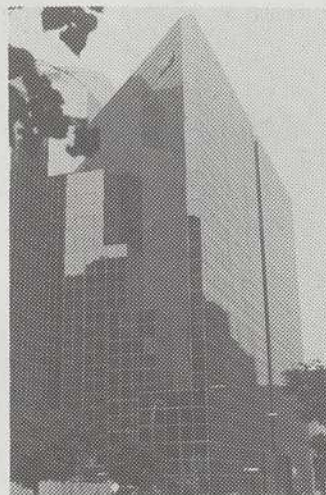
**AVEC LES COMPLIMENTS DE**



# Westburne

6333 DECARIE BLVD., MONTREAL, QUE., CANADA, H3W 3E1

## Banque Nationale de Paris (Canada)



Le Groupe BNP  
est implanté  
au Canada  
depuis plus d'un quart  
de siècle et dans  
près de 80 pays.

**À Montréal:**  
Tour BNP  
1981 av. McGill Collège  
Montréal, Québec  
H3A 2W8  
Tél.: (514) 285-6000  
Télex: 05-25241  
Fax: (514) 285-6278

Le siège social

Une présence marquée au Canada:

QUÉBEC  
Tél.: (418) 647-3858  
Télex: 05-13947

TROIS-RIVIÈRES  
Tél.: (819) 373-6113

LAVAL  
Tél.: (514) 662-6052

TORONTO  
Tél.: (416) 360-8040  
Télex: 06-23672

SHERBROOKE  
Tél.: (819) 566-4883

VANCOUVER  
Tél.: (604) 688-2212  
Télex: 04-51569



LA BANQUE EST NOTRE MÉTIER

# VOS COMMENTAIRES

*Choisissez le "sous"-titre que vous  
donnerez à votre soirée et permettez-  
nous ainsi de connaître votre appréciation...*



1 ¢  
nul  
médiocre  
minable  
catastrophique  
tragique  
apocalyptique  
insignifiant  
horrible  
bas  
vulgaire  
affreux  
épouvantable  
infernal  
intenable  
insupportable  
mortel  
excécrable  
innomable  
dégueulasse  
merdique



2 ¢  
moyen  
ordinaire  
quelconque  
banal  
négligeable  
approximatif  
relatif  
supportable  
correct  
vivable  
passable  
commun  
insuffisant  
ennuyeux  
bof !  
ok !  
excusable  
tolérable  
pas pire...  
indifférent



3 ¢  
bon  
charmant  
mignon  
aimable  
intéressant  
joli  
bien  
satisfaisant  
efficace  
chouette  
amusant  
coquet  
séduisant  
honnête  
louable  
agréable  
civilisé  
convenable  
attachant  
valable



4 ¢  
très bon  
imposant  
somptueux  
original  
super exhaltant  
enthousiasmant  
ravissant  
sensass  
merveilleux  
admirable  
épatant  
troublant  
émouvant  
passionnant  
captivant  
exceptionnel  
formidable  
prodigieux  
euphorisant  
encore..!



25 ¢ et plus... \$\$\$  
absolu  
remarquable  
magistral  
magnifique  
chef d'œuvre  
impressionnant  
éblouissant  
superbe  
sublime  
divin  
phénoménal  
parfait  
grandiose  
splendide  
excellent  
exemplaire  
extraordinaire  
céleste  
suprême  
majestueux

Votre sous-titre et commentaire détaillé:

---



---



---



---



---

Feuillet à détacher et à retourner au Théâtre de Quat'Sous, 100 est, avenue des Pins, Montréal, H2W 1N7  
Vous pouvez également le glisser dans la boîte utilisée à cet effet à la sortie du théâtre.

**Mais encore....**, nous avons besoin de votre "sou"tien . Sachez que de 1 ¢ à ...\$\$\$, votre apport nourrira nos efforts...  
Vous pourrez déposer vos sous dans les contenants prévus à cet effet, dans le hall du théâtre, à la sortie du spectacle

Votre nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

No de téléphone: \_\_\_\_\_



le bal saint-louis  
bar • bistro • européen

82 est, rue Prince-Arthur,  
Montréal, P.Q.  
Téléphone: 288-2423

«Happy Hour» tous les soirs

**CONTINENTAL**

B I S T R O A M E R I C A I N

845-6842



4169, ST-DENIS

**FLEURS**

SYLVIE GODIN FLEURS LTÉE. 4040 ST LAURENT MONTREAL H2W 1Y8 843 6559

# ANNONCES ARTISTIQUES CLASSÉES

Vous êtes comédien, metteur en scène, peintre, décorateur, musicien, photographe, sculpteur, dessinateur, écrivain, auteur, sonorisateur, éclairagiste, ... pour une vie, quelques heures, ou en coup de coeur, vous êtes un artiste et désirez vous faire connaître... Profitez de nos petites annonces artistiques !

Four horizontal lines with vertical tick marks, serving as a template for writing an advertisement.

**\$ 10.00/100 frappes**

S.V.P. Écrivez clairement le texte de votre annonce en respectant les règles de la ponctuation. Si le contenu de votre annonce excède l'espace ci-dessous, utilisez un autre coupon (\$0.75/ligne suppl.). Votre annonce devra nous parvenir 1 mois précédant la date du prochain spectacle.

**DIRECTEUR DE TOURNÉE**  
avec expérience offre ses services pour tous genres de spectacles. Laissez un message au 522-0865.

**CONCEPTIONS GRAPHIQUES:** Christine Lajeunesse 842-1933.

**LA FONDATION JEAN-DUCEPPE** est à la recherche de bénévoles pour sa prochaine campagne de levée de fonds. Si vous avez quelques heures de disponibles, communiquez avec nous: 842-8194.

**VOUS CHERCHEZ** une personne responsable afin de prendre en charge vos événements spéciaux ou vos recherches de commendites? Contactez Marie Andrée Roussel : 849-2226.

**VOUS AVEZ UN TROP-PLEIN** de générosité ?

Vous ne savez pas comment le manifester ?

Le bonheur vous étroit à la seule pensée de faire du mécénat un nouveau métier?

La seule idée d'aider une compagnie théâtrale à aller plus loin vous réjouit ?

Contactez-nous! Nous vous aiderons à entreprendre vos nouvelles fonctions...

Théâtre de Quat'Sous: 845-0840.

## NOS PROCHAINS SPECTACLES...

### LE POLYGRAPHE

de Marie Brassard et Robert Lepage

*vérité et transparence*

mise en scène : Robert Lepage

avec : Marie Brassard, Pierre Philippe Guay, Robert Lepage

DÈS LE 14 NOVEMBRE PROCHAIN

---

### LÉOLA LOUVAIN, ÉCRIVAINNE

d'André Ducharme

*un personnage en quête de hauteurs*

mise en scène : Paul Buissonneau

avec : Patricia Nolin

À PARTIR DU 16 JANVIER 1989

---

### L'ÉVEIL DU PRINTEMPS

de Frank Wedekind

Une co-production du Théâtre Petit à Petit

traduction de Jean-Luc Denis

dans une mise en scène de René Richard Cyr

avec : Anne Dorval, Patrice Coquereau, Sylvie Drapeau, Luc Gouin  
et 9 autres comédiens

À PARTIR DU 21 MARS 1989

**TOUS LES BILLETS DE LA SAISON,  
EN VENTE DÈS MAINTENANT !!!**